

Zmluva o dielo, Licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 91, § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)

medzi

Objednávateľ/nadobúdateľ:

sídlo:

štatutárny orgán:

právna forma:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

Kontaktná osoba vo veciach
realizácie zmluvy:

Kontaktná osoba v zmluvných
veciach:

(ďalej len „objednávateľ/nadobúdateľ“)

a

Zhotoviteľ:

sídlo:

štatutárny orgán:

právna forma:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

Kontakt:

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

Slovenská národná knižnica

Nám. J. C. Hronského 1, 036 01 Martin, Slovenská
republika

Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka
štátna rozpočtová organizácia

36138517

2021537199

SK2021537199 – osoba registrovaná pre DPH podľa § 7
zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení
neskorších predpisov

Štátna pokladnica

SPSRSKBA

Mgr. Katarína Štefanides Mažáriová,
e-mail: katarina.mazariova@snk.sk,
tel. č.: +421 43 2451 606

JUDr. Bc. Barbora Jančoškova,
e-mail: barbora.jancoskova@snk.sk,
tel. č.: +421 43 2451 609

Televízia Turiec , s. r. o.

Moskovská 1, 036 01 Martin, Slovenská republika

Mgr. Martina Veselovská, konateľka
spoločnosť s ručením obmedzeným

31647308

2020434801

SK2020434801

VÚB, a.s.

SUBASKBX

Ing. Viera Sládková

tel.: +421908963007 e-mail:

Preambula

Obsahom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiaca s vytvorením diela bližšie špecifikovaného v čl. I a čl. II tejto zmluvy a tiež udelenie súhlasu zhotoviteľa objednávateľovi/nadobúdateľovi na použitie diela (licencia) spôsobom a za podmienok dohodnutých v čl. IV tejto zmluvy.

Čl. I

Predmet zmluvy

1.1 Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa vytvoriť pre objednávateľa/nadobúdateľa **audiovizuálne dielo** – *séria 10 videodokumentov špecifikovaných v bode 1.2 tohto článku zmluvy, ktoré predstavujú najvzácnejšie zbierky Slovenskej národnej knižnice a jej pracovísk (Literárneho archívu, Odboru správy a spracovania historických knižničných dokumentov a historických knižničných fondov, Literárneho múzea)* (ďalej len „dielo“) a súčasne záväzok objednávateľa/nadobúdateľa zaplatiť zhotoviteľovi odmenu podľa čl. III tejto zmluvy.

1.2 Dielo bude pozostávať z nasledovných videodokumentov:

- a) **Príbeh starej fotografie** - o konkrétnej fotografii, zhotovenej starou technikou, ktorá zobrazí vybranú historickú osobnosť;
- b) **Príbeh o slovenskej hymne** - predstavenie slovenskej hymny tak, ako ju väčšina ľudí nepozná - v originálnom rukopisnom zápise z roku 1844;
- c) **Príbeh piesne z fonografu** - príbeh o tom, že Slovenská národná knižnica uchováva aj fonografické valce nevyčísliteľnej hodnoty so zameraním sa na 1 konkrétny valec, na ktorom je zachytená slovenská ľudová pieseň;
- d) **Cesta na Mesiac** - predstavenie rodáka z Gemera, Gustava Reussa, ako zakladateľa vedeckofantastickej literatúry (prostredníctvom rukopisu Hviezdoweda alebo život Krutohlava), pretože svojich hrdinov poslal na Mesiac 9 rokov pred Julesom Vernom;
- e) **Príbeh dokumentu** – predstavenie Bardejovského katechizmu ako najvýznamnejšieho dokumentu Slovákov;
- f) **Príbeh dokumentu** - Veduta mesta Bratislava z roku 1596;
- g) **Príbeh dokumentu** - Strassbourgská Biblia z roku 1485;
- h) **Príbeh dokumentu** - predstavenie P. O. Hviezdoslava na základe autentických dobových videošotov (jedinečných záberov, ktoré zachytávajú básnika a miláčika národa na filmovom páse);
- i) **Hádaj kto je to?** - predstavenie P. O. Hviezdoslava ako spisovateľa, ktorý písal aj iné básne ako sonety (na základe básne *Ospievané je už už všetko* a rôznych indícií);
- j) **Hádaj kto je to?** - predstavenie Boženy Slančíkovej Timravy podľa indícií a ukážok zbierkových predmetov a úryvkov z textu.

Čl. II

Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1 Zhotoviteľ:

- a) je povinný dielo vytvoriť na vlastné náklady, osobne a za podmienok stanovených v tejto zmluve;

- b) sa zaväzuje vychádzať pri tvorbe diela zo spracovaného kreatívneho konceptu. Koncept, priebeh realizácie diela a samotné dielo budú do finálnej podoby dovedené po konzultácii a odsúhlasení objednávateľom/nadobúdateľom;
- c) vytvorí a dodá dielo zostrihané, ozvučené a otitulkované v konečnej podobe prezentačných videodokumentov, každý v dĺžke trvania max. 5 minút, a to vrátane úvodnej a záverečnej zvučky;
- d) je povinný dielo vytvoriť podľa zmluvy, riadne a v dohodnutom čase;
- e) sa zaväzuje vysporiadať všetky autorské práva k dielam použitým v audiovizuálnom diele (napr. hudba);
- f) sa zaväzuje uvedené dielo vytvoriť a odovzdať zodpovednému zamestnancovi objednávateľa/nadobúdateľa – Mgr. Kataríne Štefanides Mažárovej v elektronickej forme vo formáte MPEG na externom nosiči, čo bude potvrdené na Protokole o odovzdaní a prevzatí diela, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, najneskôr do 30.09.2021. Odovzdaním diela a podpísaním Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela prechádzajú na objednávateľa/nadobúdateľa všetky práva používať dielo.

2.2 Objednávateľ/nadobúdateľ:

- a) je povinný poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť, nevyhnutnú na vytvorenie diela, a to najmä zabezpečiť na filmovanie vizuálne materiály a zbierkové predmety, ktoré budú použité v jednotlivých videodokumentoch, ako aj zabezpečiť sprevádzanie a odborný výklad odborných zamestnancov Slovenskej národnej knižnice;
- b) je povinný zaplatiť zhotoviteľovi odmenu za riadne a včas vytvorené dielo podľa čl. III tejto zmluvy.

Čl. III Odmena

3.1 Za vytvorenie diela si dohodli zmluvné strany odmenu vo výške **1000,- EUR bez DPH** (slovom: jedentisíc eur bez DPH). K uvedenej sume bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov. Odmena za vytvorenie diela bude uhradená bezhotovostným prevodom na IBAN zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Táto odmena je konečná, zahŕňa všetky náklady spojené s vytvorením diela, a zhotoviteľ si nebude nárokovať žiadnu ďalšiu odmenu.

3.2 Nárok na odmenu vzniká po odovzdaní riadne a včas vytvoreného diela zhotoviteľom poverenému zamestnancovi objednávateľa/nadobúdateľa a schválení hotového diela objednávateľom/nadobúdateľom a zistení, že dielo bolo vytvorené v súlade s jeho pokynmi.

3.3 Odmena je splatná do 30 kalendárnych dní po odovzdaní bezchybného diela objednávateľovi/nadobúdateľovi, čo bude potvrdené na Protokole o odovzdaní a prevzatí diela podpísanom oboma zmluvnými stranami.

3.4 Odmena za vytvorenie diela bude uhradená na základe doručeného účtovného dokladu zhotoviteľa – faktúry vystavenej v zmysle bodu 3.6 tohto článku v lehote splatnosti uvedenej v bode 3.5 tohto článku.

3.5 Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej vystavenia objednávateľovi/nadobúdateľovi. Odmena za vytvorenie diela bude uhradená bezhotovostným prevodom na IBAN zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

3.6 Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v nasledovnom rozsahu:

- číslo faktúry,
- názov diela,
- predmet úhrady,
- IČO zhotoviteľa, názov zhotoviteľa,
- číslo zmluvy,
- čiastku k úhrade spolu,
- splatnosť faktúry,
- musí byť podpísaná osobou oprávnenou konať v mene zhotoviteľa a opatrená pečiatkou.

3.7 V prípade, že faktúra alebo podklady k faktúre nebudú zodpovedať požiadavkám uvedeným v ustanoveniach tejto zmluvy, bude faktúra vrátená v lehote do 10 pracovných dní zhotoviteľovi a nová lehota splatnosti začne plynúť od dátumu vystavenia novej, riadne vystavenej, respektíve opravenej faktúry objednávateľovi/nadobúdateľovi. Pokiaľ faktúra nebude vrátená v uvedenej lehote, bude sa považovať za odsúhlasenú.

3.8 Objednávateľ/nadobúdateľ nezrazí zhotoviteľovi z odmeny za vytvorenie diela v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „Autorský zákon“) príspevok do príslušného umeleckého fondu vo výške 2% v zmysle § 25c zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

Čl. IV **Použitie diela**

4.1 Zhotoviteľ prehlasuje, že ako výrobca originálu audiovizuálneho diela v zmysle § 86 Autorského zákona vykonáva majetkové práva autorov k audiovizuálnemu dielu. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi/nadobúdateľovi bezodplatne súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“) akýmkoľvek spôsobom v zmysle § 19 Autorského zákona, a to najmä na:

- a) spracovanie diela,
- b) spojenie diela s iným dielom,
- c) zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
- d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
- e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom,
- f) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela, verejným prenosom diela.

4.2 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi/nadobúdateľovi licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzený čas. Objednávateľ/nadobúdateľ udeľuje zhotoviteľovi súhlas s vysielaním diela v premiére i reprízach v súlade s jeho programovou štruktúrou. Objednávateľ/nadobúdateľ udeľuje zhotoviteľovi súhlas na poskytnutie diela v prípade záujmu inej lokálnej televízie v Slovenskej republike za účelom odvysielania diela v rámci jej programovej štruktúry.

4.3 Objednávateľ/nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie (sublicencia) len s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa.

4.4 Objednávateľ/nadobúdateľ môže licenciu postúpiť tretej osobe len s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa.

4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi/nadobúdateľovi licenciu bezodplatne.

4.6 Zánikom objednávateľa/nadobúdateľa prechádzajú práva a povinnosti z tejto licenčnej zmluvy na jeho právneho nástupcu.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

5.1 Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane zhotoviteľ a dve vyhotovenia dostane objednávateľ/nadobúdateľ.

5.2 Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

5.3 Vzťahy, ktoré nie sú osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona, ako aj inými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

5.4 Všetky písomnosti v zmysle tejto dohody sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto dohody. Zásielka sa považuje za doručení v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručení na tretí deň od jej uloženia a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

5.5 V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah tejto zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom a účelom najbližšie.

5.6 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany dávajú výslovný súhlas na zverejnenie zmluvy v plnom rozsahu.

5.7 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. V prípade rozdielnosti dátumov podpisov zmluvných strán sa za deň platnosti považuje neskorší dátum.

5.8 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nekonali v omyle ani v tiesni, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

5.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:

Príloha č. 1: Vzor Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela

Za objednávateľa/nadobúdateľa:

Za zhotoviteľa:

V Martine, dňa

V Martine, dňa

.....
Ing. Katarína Krištofová, PhD.
generálna riaditeľka

.....
Mgr. Martina Veselovská
konateľka

Vzor Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela

Objednávateľ/nadobúdateľ: Slovenská národná knižnica
sídlo: Nám. J. C. Hronského 1, 036 01 Martin, Slovenská republika
IČO: 36138517
štatutárny orgán: Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka
zodpovedný zamestnanec vo veciach
preberacieho konania: Mgr. Katarína Štefanides Mažárová
(ďalej len „objednávateľ/nadobúdateľ“)

a

Zhotoviteľ: Televízia Turiec s. r. o.
sídlo: Moskovská 1, 036 01 Martin, Slovenská republika
IČO: 31647308
štatutárny orgán: Mgr. Martina Veselovská, konateľka
zodpovedný zamestnanec vo veciach
preberacieho konania: Ing. Viera Sládková
(ďalej len „“)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

I.

Zmluvné strany uzavreli dňa Zmluvu o dielo, Licenčnú zmluvu, evidovanú u objednávateľa/nadobúdateľa pod č. (ďalej len „zmluva“). Predmetom zmluvy bol záväzok zhotoviteľa vytvoriť pre objednávateľa/nadobúdateľa **audiovizuálne dielo – séria 10 videodokumentov špecifikovaných v bode 1.2 tohto článku zmluvy, ktoré predstavia najvzácnejšie zbierky Slovenskej národnej knižnice a jej pracovísk (Literárneho archívu, Odboru správy a spracovania historických knižničných dokumentov a historických knižničných fondov, Literárneho múzea)** (ďalej len „dielo“) a súčasne záväzok objednávateľa/nadobúdateľa zaplatiť zhotoviteľovi odmenu podľa čl. III zmluvy.

II.

Zmluvné strany týmto prehlasujú, že dielo bolo objednávateľovi/nadobúdateľovi dodané v elektronickej forme dňa Objednávateľ/nadobúdateľ prehlasuje, že dielo bolo/nebolo* vytvorené podľa zmluvy, riadne, v požadovanej kvalite a rozsahu, bez nedostatkov/s nedostatkami* a v dohodnutom čase.

III.

Protokol je vyhotovený v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží zhotoviteľ a dve vyhotovenia obdrží objednávateľ/nadobúdateľ.

V, dňa
Za zhotoviteľa:, podpis:

V, dňa
Za objednávateľa/nadobúdateľa:, podpis:

*) nehodiace sa prečiarknuť